

407214-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – Durchführung der Unterhaltsreinigung (Gebäudeinnenreinigung) in Hannover(Los 1), Glas- und Fassadenreinigung in Hannover(Los 2) sowie Reinigung der Außenanlagen und Winterdienst in Hannover(Los 3).Vertragslaufzeit: 01.10.2026-30.10.2031

OJ S 113/2026 15/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe

R-phost: postfach-z5@bgr.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Durchführung der Unterhaltsreinigung (Gebäudeinnenreinigung) in Hannover(Los 1), Glas- und Fassadenreinigung in Hannover(Los 2) sowie Reinigung der Außenanlagen und Winterdienst in Hannover(Los 3).Vertragslaufzeit: 01.10.2026-30.10.2031

Cur síos: Die Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe beabsichtigt, folgende Leistungen im Wege eines Offenen Verfahrens zu vergeben: LOS 1 Durchführung der Unterhaltsreinigung (Gebäudeinnenreinigung) LOS 2 Durchführung der Glas- und Fassadenreinigung (Bauteil B) LOS 3 Durchführung der Reinigung Außenanlagen und Winterdienst Leistungsumfang: Unterhaltsreinigung, Glas- und Fassadenreinigung, Reinigung Außenanlagen und Winterdienst, sonstige Dienstleistungen nach Leistungsverzeichnis und Reinigungssturnus sowie sonstigen Angaben. gemäß Leistungsbeschreibung

Aitheantóir an nós imeachta: d9a68ebd-691f-4994-8d34-39355583e9f1

Aitheantóir inmheánach: 201-10131729

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

Aicmiú breise (cpv): 45452000 Exterior cleaning work for buildings

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 3

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 3

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten §§ 123, 124
GWB § 404 Abs. 1, Abs. 2 Nr. 3 des Dritten Buches Sozialgesetzbuch §§ 15, 15 a, 16 Abs. 1
Nr. 1, 1 b und 2 des Arbeitnehmerüberlassungsgesetzes § 1 des Gesetzes zur Bekämpfung
der Schwarzarbeit und Illegalen Beschäftigung § 21 des Mindestlohngesetzes EU-
Geldwäscherichtlinie (EU) 2018/843 Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in
der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Durchführung der Unterhaltsreinigung (Gebäudeinnenreinigung) in Hannover(Los 1)
Cur síos: LOS 1 Durchführung der Unterhaltsreinigung (Gebäudeinnenreinigung) nach
Leistungsverzeichnis und Reinigungsturnus sowie sonstigen Angaben. gemäß
Leistungsbeschreibung
Aitheantóir inmheánach: 201-10131729 Los 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services
Aicmiú breise (cpv): 45452000 Exterior cleaning work for buildings

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2031

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung
Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen Auskunft Wettbewerbsregister Eigenerklärung VO-
2022-833 Eigenerklärung Unternehmensangaben 3 Referenzen über vergleichbare
Dienstleistungen innerhalb der letzten 3 Jahre Das zum Einsatz vorgesehene Personal muss
mindestens über ein Jahr Berufserfahrung verfügen und der deutschen Sprache mächtig sein
Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung Stellung Ansprechpartnerin Besichtigungstermin
Kalkulatorische Stundenlöhne Verpflichtungs Datengeheimnis nach § 53 BDSG und § 88
Telekommunikationsgesetz Checkliste und Eigenerklärung des Bieters

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Ainm: kalkulatorischer Stundenlohn Unter den Angeboten wird das wirtschaftlichste Angebot ermittelt. Die Bewertung orientiert sich an der Wettbewerbssituation, d.h. an den jeweils fünf preislich günstigsten Angeboten. Das Zuschlagskriterium ist die Jahresreinigungsleistung im Verhältnis zum Preis (siehe Ziff. 9 BHW).

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die von den Bietern kalkulierten Jahresreinigungsstunden pro Los werden miteinander verglichen und bewertet. Dabei wird getrennt für Los 1 und Los 2 wie folgt vorgegangen: 1. Die kalkulierten Jahresreinigungsstunden ergeben sich aus den jeweiligen Kalkulationstabellen (Excel). 2. Die Berechnung des Mittelwertes aus den preislich besten fünf Angeboten. 3. Die Berechnung des 99% Mittelwertes aus den preislich besten fünf Angeboten. 4. Die Berechnung der Abweichung der preislich besten fünf Angebote zum 99% Mittelwert. 5. Das preislich niedrigste Angebot aus den besten fünf Angeboten, welches als erstes über dem 99% Mittelwert liegt, wird somit ermittelt. Es ist das wirtschaftlichste Angebot. Der niedrigste Angebotspreis allein ist nicht entscheidend. Es wird der Zuschlag auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt, welches durch das beschriebene Verfahren ermittelt wurde.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=865488>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=865488>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 08/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 12 Sheachtain

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß § 56 VgV

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear focaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: gemäß GWB §§ 155 bis 184 GWB; §134 GWB

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Durchführung der Glas- und Fassadenreinigung in Hannover (Los 2)

Cur síos: LOS 2 Durchführung der Glas- und Fassadeneinigung in Hannover (Los 2) nach

Leistungsverzeichnis und Reinigungsturnus sowie sonstigen Angaben. gemäß

Leistungsbeschreibung

Aitheantóir inmheánach: 201-10131729 Los 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

Aicmiú breise (cpv): 45452000 Exterior cleaning work for buildings

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2031

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung

Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen Auskunft Wettbewerbsregister Eigenerklärung VO-

2022-833 Eigenerklärung Unternehmensangaben 3 Referenzen über vergleichbare

Dienstleistungen innerhalb der letzten 3 Jahre Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung

Besichtigungstermin Kalkulatorische Stundenlöhne Verpflichtungs Datengeheimnis nach § 53

BDSG und § 88 Telekommunikationsgesetz Checkliste und Eigenerklärung des Bieters

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Ainm: kalkulatorischer Stundenlohn Unter den Angeboten wird das wirtschaftlichste Angebot ermittelt. Die Bewertung orientiert sich an der Wettbewerbssituation, d.h. an den jeweils fünf preislich günstigsten Angeboten. Das Zuschlagskriterium ist die Jahresreinigungsleistung im Verhältnis zum Preis (siehe Ziff. 9 BHW).

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Kalkulatorischer Stundenlohn Die von den Bietern kalkulierten Jahresreinigungsstunden pro Los werden miteinander verglichen und bewertet. Dabei wird getrennt für Los 1 und Los 2 wie folgt vorgegangen: 1. Die kalkulierten Jahresreinigungsstunden ergeben sich aus den jeweiligen Kalkulationstabellen (Excel). 2. Die Berechnung des Mittelwertes aus den preislich besten fünf Angeboten. 3. Die Berechnung des 99% Mittelwertes aus den preislich besten fünf Angeboten. 4. Die Berechnung der Abweichung der preislich besten fünf Angebote zum 99% Mittelwert. 5. Das preislich niedrigste Angebot aus den besten fünf Angeboten, welches als erstes über dem 99% Mittelwert liegt, wird somit ermittelt. Es ist das wirtschaftlichste Angebot. Der niedrigste Angebotspreis allein ist nicht entscheidend. Es wird der Zuschlag auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt, welches durch das beschriebene Verfahren ermittelt wurde.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=865488>

5.1.12. Téarmaí soláthair**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=865488>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 08/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 12 Sheachtain

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß § 56 VgV

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt

5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Durchführung der Reinigung der Außenanlagen und Winterdienst in Hannover (Los 3)
Cur síos: LOS 3 Durchführung der Reinigung der Außenanlagen und Winterdienst in Hannover nach Leistungsverzeichnis und Reinigungssturnus sowie sonstigen Angaben. gemäß Leistungsbeschreibung

Aitheantóir inmheánach: 201-10131729 Los 3

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

Aicmiú breise (cpv): 45452000 Exterior cleaning work for buildings

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2031

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung

Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen Auskunft Wettbewerbsregister Eigenerklärung VO-

2022-833 Eigenerklärung Unternehmensangaben 3 Referenzen über vergleichbare

Dienstleistungen innerhalb der letzten 3 Jahre Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung

Besichtigungstermin Kalkulatorische Stundenlöhne Verpflichtungs Datengeheimnis nach § 53

BDSG und § 88 Telekommunikationsgesetz Checkliste und Eigenerklärung des Bieters

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis und Überprüfung kalkulatorischer Stundenlohn

Cur síos: 100

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Zunächst wird geprüft, ob der kalkulatorische Stundenlohn des Bieters eine tarifgerechte Entlohnung der Reinigungskräfte sowie die Entrichtung der Lohnsteuer und Sozialabgaben gewährleistet. Für die Berechnung des Aufklärungsschwellenwertes, wird von der Annahme ausgegangen, dass ein Aufschlag in Höhe von mindestens 70 % auf den Tariflohn erforderlich ist um den

gesetzlichen Mindestlohn und die Lohnnebenkosten abzudecken. Kann durch die Aufklärung des Bieters der ungewöhnlich niedrige kalkulatorische Stundenlohn nicht nachvollziehbar erklärt werden, erfolgt der Ausschluss des Angebotes.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=865488>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=865488>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 08/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 12 Sheachtain

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß § 56 VgV

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: gemäß GWB §§ 155 bis 184 GWB; §134 GWB

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID: 991-01484-64

Baile: Hannover

Cód poist: 30655

Forinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: postfach-z5@bgr.de

Teil.: 0511 643 0

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bundeskartellamt

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID: 991-02380-92

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

1c655bfb-5cde-4f94-abef-64e3c8cff828-02

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5eef10ee-03f9-40ca-8511-e7f1849b75a5 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 12/06/2026 11:55:48 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 407214-2026

Uimhir eagráin IO S: 113/2026

Dáta foilsithe: 15/06/2026